



**ARQUIDIOCESIS DE HARTFORD  
OFICINA DE AMBIENTES SEGUROS  
467 AVENDIA Bloomfield  
Bloomfield, CT 06002**



**CÓMO DENUNCIAR UN INCIDENTE DE ABUSO SEXUAL QUE  
INVOLUCRE A UN MENOR O ADULTO VULNERABLE EN LA  
ARQUIDIÓCESIS DE HARTFORD**

Si tiene conocimiento o sospecha que un menor o adulto vulnerable (un adulto con discapacidad intelectual) está siendo abusado sexualmente, de cualquier manera, por alguien del personal de la Arquidiócesis de Hartford, debe reportar inmediatamente el incidente a:

Kathleen D. Nowosadko  
Coordinadora Asistente de Víctimas  
860.541.6475 ó enviar un mensaje a:  
[kathleen.nowosadko@ahct.org](mailto:kathleen.nowosadko@ahct.org)

Además, se le pedirá hacer un seguimiento por escrito con una descripción detallada de los hechos involucrados en el incidente. Detalles específicos de este informe por escrito se pueden encontrar en [www.archdioceseofhartford.org](http://www.archdioceseofhartford.org) o en *Policies and procedures of the Archdiocese of Hartford Relating to Allegations of Sexual Misconduct involving Minors and Vulnerable Adults*. La Arquidiócesis de Hartford reportará cualquier y todos los incidentes a las autoridades civiles correspondientes.

Por ley el Estado de Connecticut requiere mandatoriamente reportar cualquier incidente de abuso sexual que involucre a un menor o adulto vulnerable (un adulto con discapacidad intelectual). Recomendamos a las personas apropiadas a reportar dichos incidentes. Nosotros apoyamos su derecho para hacerlo.

Incidentes de abuso sexual a menores de 18 años deben ser notificados al  
Departamento de Familia para Menores al  
1-800-842-2288.

Incidentes de abuso sexual con adultos discapacitados de 18 a 59 años deben ser notificados a  
*Office of Protection and Advocacy for Persons with Disabilities*  
1-800-842-7303

Incidentes de abuso sexual que incluyan adultos vulnerables de las edades de 60 años o más deben ser notificados a:  
*Department of Social Services*  
1-888-385-4225.